

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

354

22.10.2025

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Staatsgesetz vom 26.07.1975, Nr. 386, i.g.F. - Zweckbindung der Grenzpendlergelder für das Jahr 2023	Legge Statale 26.07.1975, n. 386, in vigore - destinazione della compensazione finanziaria dei transfrontalieri per l'anno 2023

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 354 vom 22.10.2025

Dieser Verwaltung wurden laut Mitteilung der Bezirksgemeinschaft Vinschgau vom 13.10.2025, Prot. Nr. 19476, für das Jahr 2023 Grenzpendlergelder gemäß Gesetz vom 26.07.1975, Nr. 386, i.g.F., in Höhe von Euro 147.666,91 zugewiesen.

Es wird für notwendig erachtet, dieselben einer Zweckbestimmung zuzuführen, u.z. unter Berücksichtigung der Kriterien, erlassen mit Dekret des Finanzministeriums vom 07.12.2021, wonach die Gelder für die Realisierung, Komplettisierung und Potenzierung der öffentlichen Arbeiten im allgemeinen, öffentlichen Interesse und der Dienste im Interesse der Grenzpendler mit Bevorzugung des geförderten Wohnbausektors und des öffentlichen Beförderungswesens verwendet werden.

Nach kurzer Besprechung;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Epocl1QJReYGSfPgDM9XoNunLahW3Wq1xPpLkZ4PFHl=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

IH5CTBWhVRIReMHZVMwFRZO8RBuYxwpCWcPG3sYONU=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Delibera della Giunta comunale n. 354 del 22.10.2025

Secondo la comunicazione della Comunità Comprensoriale Val Venosta del 13.10.2025, prot. n. 19476, a quest'Amministrazione é stata assegnata una compensazione finanziaria dei trasfrontalieri per l'anno 2023 ai sensi della Legge 26.07.1975, n. 386, in vigore, nell'ammontare di Euro 147.666,91.

Viene ritenuto necessario di addurre la stessa ad una destinazione, e cioè prendendo in considerazione i criteri, emessi con Decreto del Ministero delle Finanze del 07.12.2021, secondo i quali la compensazione viene usata per la realizzazione, il completamento ed il potenziamento di opere pubbliche di interesse generale e dei servizi sociali rivolti ad agevolare i lavoratori frontalieri con preferenza per i settori dell'edilizia abitativa e dei trasporti pubblici.

Dopo breve discussione;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Epocl1QJReYGSfPgDM9XoNunLahW3Wq1xPpLkZ4PFHl=
parere contabile - impronta digitale:

IH5CTBWhVRIReMHZVMwFRZO8RBuYxwpCWcPG3sYONU=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Finanzmittel aus dem Gesetz vom 26.07.1975, Nr. 386, i.g.F., für das Jahr 2023 in Höhe von Euro 147.666,91 (es handelt sich dabei um die finanzielle Ausgleichszahlung der Schweizer Kantone an die italienischen Grenzgemeinden) werden in Übereinstimmung mit den Kriterien laut Dekret des Finanzministeriums vom 07.12.2021 für die teilweise Finanzierung des Projektes „Verlegung von Infrastrukturen in der Ortschaft Tanas. Erneuerung der Trinkwasserleitung, Leerrohre Infranet, Leerrohre VEK“ zweckbestimmt.
2. Die Vereinnahmung des Betrages in Höhe von Euro 147.666,91 erfolgt auf dem Kap. 40200.01.010206 „Beiträge von anderen Körperschaften für die öffentlichen Arbeiten“ - Kompetenzgebarung.
3. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. La compensazione finanziaria dalla Legge 26.07.1975, n. 386, in vigore, per l'anno 2023 nell'ammontare di Euro 147.666,91 (si tratta della compensazione finanziaria operata dai Cantoni svizzeri a favore dei Comuni italiani di confine) viene destinata, in accordo con i criteri del Decreto del Ministero delle Finanze del 07.12.2021, al parziale finanziamento del progetto "installazione di infrastrutture nella località di Tanas. Rinnovo della condotta dell'acqua potabile, tubi vuoti infranet, tubi vuoti VEK"
2. L'incasso dell'importo nell'ammontare di Euro 147.666,91 avviene sul cap. 40200.01.010206 „Contributi da altri enti pubblici per OO.PP.“ - gestione di competenza.
3. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

24.10.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
